



Цифровые часы с радиосигналом

MyTime MC LCD Wall Clock

RU Руководство пользователя

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

CA Voleu una guia detallada d'aquest producte en un idioma específic? Visiteu el nostre lloc web a través del següent enllaç (codi QR) per accedir a les versions disponibles.

PT Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



www.bresser.de/P7001801



www.bresser.de/P7001802



www.bresser.de/P7001803



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

Содержание

1	Выходные данные	4
2	Достоверность информации	4
3	О руководстве по эксплуатации	4
4	Общие указания по технике безопасности	5
5	Устройство прибора и комплектация	6
6	Автоматическая настройка часов	7
7	Ручная настройка часов и другие пользовательские настройки.....	7
8	Настройка будильника	8
9	Утилизация.....	8
10	Сертификат соответствия ЕС	9
11	Гарантия	9

1 Выходные данные

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany
www.bresser.de

Для любых претензий по гарантии или запросов на обслуживание, пожалуйста, обратитесь к информации в разделах «Гарантия» и «Обслуживание» в этой документации. Обращаем Ваше внимание, что возврат осуществляется при оформлении обращения в соответствии с данной инструкцией.

Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.

© 2022 Bresser GmbH

Все права защищены.

Запрещается воспроизводить какие-либо части данного руководства в любой форме и любым способом (включая фотокопирование, перепечатывание и т. д.), а также использовать и передавать при помощи электронных систем передачи данных (в виде графических файлов, веб-страниц и т. д.) без предварительного письменного разрешения производителя.

Термины и наименования брендов соответствующих компаний, используемые в настоящем руководстве, защищены торговой маркой, законом об авторских правах и патентным правом в Германии, Европейском Союзе и/или других странах.

2 Достоверность информации

Это руководство соответствует товарам со следующими артикулами:

7001801 7001802 7001803

Версия руководства по эксплуатации: 0222

Название руководства по эксплуатации:

Manual_7001801-7001802-7001803_MyTime-MC-LCD-Wall-Clock_ru_OPTUS_v022022a

Всегда указывайте эту информацию в случае обращения по вопросам гарантийного обслуживания.

3 О руководстве по эксплуатации



ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью этого устройства.

Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в этом руководстве перед началом работы.

Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. При передаче устройства третьим лицам руководство по эксплуатации должно быть предоставлено новому владельцу/пользователю устройства.

4 Общие указания по технике безопасности



ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электротоком!

Этот прибор содержит электронные компоненты, которые питаются от источника электроэнергии (от сети через сетевой адаптер и/или от батареек). Ненадлежащее использование устройства может привести к поражению электротоком. Поражение электротоком может вызвать тяжелые травмы вплоть до смертельного исхода. Всегда следуйте приведенным ниже инструкциям по технике безопасности.

- Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых! Использование прибора должно осуществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями. В противном случае существует опасность поражения электротоком.
- Отключайте устройство от источника питания, если не используете его в течение длительного времени, а также перед началом любых работ по техническому обслуживанию и чистке.
- Разместите устройство так, чтобы его можно было отключить от источника питания в любое время. Необходимо разместить прибор рядом с сетевой розеткой так, чтобы кабель питания прибора беспрепятственно до нее дотягивался.
- При отсоединении прибора от источника питания не тяните за кабель, возьмите за вилку и вытащите ее из розетки!
- Перед началом работы проверьте устройство, кабели и контакты на наличие повреждений.
- Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Поврежденные детали должны быть немедленно заменены в авторизованном сервисном центре.
- Используйте устройство только в полностью сухих помещениях, ни в коем случае не допускайте соприкосновения устройства с влажными или мокрыми участками кожи.



ОПАСНОСТЬ

Опасность удушья!

Ненадлежащее использование устройства может привести к удушью. Это представляет особую опасность для детей. Всегда следуйте приведенным ниже инструкциям по технике безопасности.

- Исключите доступ детей к упаковочным материалам (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т. д.). Существует опасность удушья!
- Устройство содержит мелкие детали, которые могут проглотить дети. Опасность удушья!



ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва!

Ненадлежащее использование устройства может привести к возгоранию. Во избежание возгорания при использовании следуйте инструкции по технике безопасности.

- Не подвергайте прибор воздействию высоких температур. Используйте только адаптер питания, идущий в комплекте, или рекомендованные батарейки. Не закорачивайте устройство и батарейки, не бросайте их в огонь! Перегрев прибора и неправильное обращение могут вызвать короткое замыкание, возгорание и даже взрывы!

ПРИМЕЧАНИЕ



Опасность повреждения устройства!

Неправильное использование может привести к поломке устройства и/или аксессуаров. Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

- Не разбирайте прибор! При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с сервисным центром и по необходимости отправит устройство на ремонт.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, оберегайте от высокой влажности и не допускайте попадания воды внутрь прибора.
- Не погружайте прибор в воду!
- Не подвергайте устройство чрезмерным вибрациям.
- Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора.
- Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок, типов или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.

ПРИМЕЧАНИЕ



Опасность поражения электротоком!

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения, вызванные неправильной установкой элементов питания или использованием неподходящего блока питания!

5 Устройство прибора и комплектация

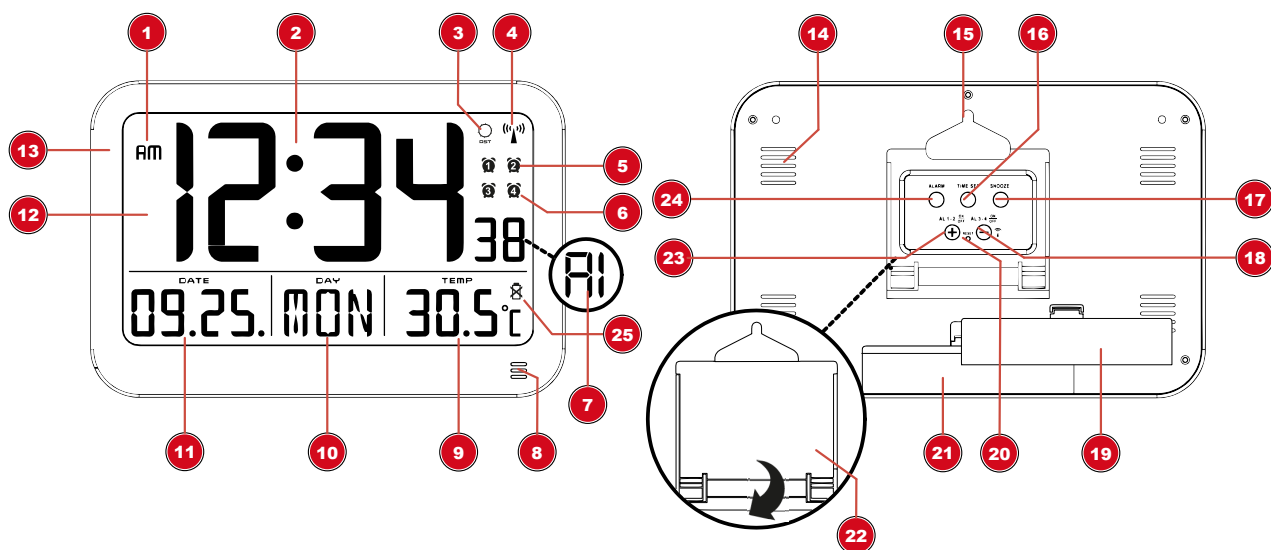


Рис. 1: Составные части настенных часов

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Иконка AM/PM при 12-часовом формате отображения времени | 2 Текущее время (часы:минуты) |
| 3 Иконка перехода на летнее время | 4 Иконка радиосигнала точного времени |
| 5 Будильник включен (1 или 2) | 6 Будильник включен (3 или 4) |

7	Меняющаяся часть экрана, зависящая от режима отображения (секунды текущего времени или режим будильника 1-4)	8	Температурные датчики
9	Температура в помещении (отображается в °C или °F)	10	День недели
11	Дата	12	Экран
13	Корпус	14	Охлаждающие отверстия
15	Настенное крепление	16	Кнопка TIME SET (установка времени)
17	Кнопка SNOOZE (Сон) (позволяет отложить сигнал будильника)	18	Кнопка DOWN (Вниз) (также установка будильников AL 3-4) (изменение значения в сторону уменьшения, установка будильников AL 3-4 или включение передачи радиосигнала времени)
19	Крышка батарейного отсека	20	Кнопка RESET (Сброс): сброс всех настроек
21	Батарейный отсек	22	Подставка, раскладная
23	Кнопка UP (Вверх) (также установка будильников AL 1-2) (изменение значения в сторону увеличения, установка будильников AL 1-2)	24	Кнопка ALARM (Будильник): настройка времени сигнала будильника
25	Индикатор заряда батареи		

Комплектация:

Часы настенные/настольные

Также требуются (не входят в комплект поставки):

Батарейки типа AA, 1,5 В; 3 шт.

6 Автоматическая настройка часов

После включения питания основной блок автоматически начнет поиск радиосигнала. Этот процесс займет от 3 до 8 минут.

Если радиосигнал получен, дата и время будут установлены автоматически, и на экране появится индикатор радиосигнала.

Если радиосигнал не получен, сделайте следующее:



1. Нажмите и удерживайте кнопку DOWN (Вниз) в течение 2 секунд для повторного запуска поиска сигнала.
2. Если устройство по-прежнему не получает сигнал, время необходимо установить вручную.

7 Ручная настройка часов и другие пользовательские настройки

1. В обычном режиме удерживайте кнопку TIME SET (установка времени) 3 секунды, чтобы войти в режим настройки.
2. Цифры, готовые к установке, начнут мигать.
3. Установите необходимые значения при помощи кнопок UP (Вверх) и DOWN (Вниз).
4. Нажмите кнопку TIME SET (установка времени) для подтверждения настройки и перехода к следующему значению.
5. Порядок установки: 12/24-часовой формат > часовой пояс (от -12 до +12 часов) > часы > минуты > секунды > год > месяц > день > единица измерения температуры > язык.

6. Нажмите кнопку TIME SET (установка времени), чтобы сохранить установленные значения и выйти из режима настройки.
7. **ВНИМАНИЕ! Если прибор настроен вручную, автоматическая настройка времени отключается (иконка радиосигнала исчезает). Чтобы снова начать прием радиосигнала, удерживайте кнопку DOWN (Вниз) в течение 3 секунд, пока на экране снова не появится и не начнет мигать иконка приема радиосигнала.**

8 Настройка будильника

1. Нажмите кнопку ALARM (Будильник), чтобы выбрать будильник 1, 2, 3 или 4. Иконка выбранного будильника начнет мигать .
2. Чтобы войти в режим настройки времени будильника, удерживайте кнопку ALARM (Будильник) 2 секунды.
3. Цифры, готовые к установке, начнут мигать.
4. Установите необходимые значения при помощи кнопок UP (Вверх) и DOWN (Вниз).
5. Нажмите кнопку CLOCK-SET (установка времени) для подтверждения настройки и перехода к следующему значению.
6. Порядок установки: часы > минуты.
7. Нажмите кнопку ALARM (Будильник), чтобы сохранить установленные значения и выйти из режима настройки. На экране отобразится иконка будильника . Будильник установлен.
8. Нажмите кнопку ALARM (Будильник) еще раз или, при необходимости, несколько раз, чтобы отключить будильник. Иконка будильника больше не отображается. Будильник отключен.
9. Нажмите кнопку Up (Вверх) 1 раз, чтобы активировать будильник 1; 2 раза, чтобы активировать оба будильника AL1-2; 3 раза, чтобы активировать будильник 2, и 4 раза, чтобы выключить будильник.
10. Нажмите кнопку DOWN (Вниз) 1 раз, чтобы активировать будильник 3; нажмите 2 раза, чтобы выключить оба будильника AL3-4; нажмите 3 раза, чтобы активировать будильник 4, и нажмите 4 раза, чтобы отключить будильник.

9 Утилизация



Выполняйте утилизацию упаковочных материалов по их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке, отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.



Аккумуляторы и перезаряжаемые батареи нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Не выбрасывайте батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов питания и аккумуляторов. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или подходящих местах рядом с вами (например, в торговых точках или пунктах приема).

На элементах питания и аккумуляторах изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество. «Cd»: элемент питания содержит кадмий, «Hg»: элемент питания содержит ртуть, «Pb»: элемент питания содержит свинец.



10 Сертификат соответствия ЕС

CE Настоящим Bresser GmbH подтверждает соответствие данного изделия 7001801 7001802 7001803 нормативным требованиям Европейской директивы: 2014/53/EU. С полным текстом Сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться по ссылке: www.bresser.de/download/7001801_7001802_7001803/CE/7001801_7001802_7001803_CE.pdf

11 Гарантия

Стандартный гарантийный срок составляет 2 года, начиная со дня покупки. Чтобы воспользоваться расширенной гарантией, необходимо зарегистрироваться на нашем сайте.

Подробные условия гарантии, информацию о расширенной гарантии и о наших сервисных центрах можно получить на нашем сайте www.bresser.de/warranty_terms

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 310

BRESSER GmbH
Kundenservice Photostudio Equipment
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

e-mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd
Customer Support
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

e-mail: sav@bresser.fr
Téléphone:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Service après-vente
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

**Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

e-mail: info@bresserbenelux.nl
Teléfono*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Klantenservice
Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT



Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

e-mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
Servicio al Cliente
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope

